



وزارة الداخلية  
الإدارة العامة للمباحث الجنائية  
إدارة حماية الآداب العامة  
ومكافحة الاتجار بالأشخاص



# جهود دولة الكويت في مكافحة الاتجار بالأشخاص معا لمكافحة الاتجار بالأشخاص



## المساعدات المقدمة لضحايا الاتجار بالأشخاص :

- الادعاء العام - النيابة العامة :  
المساعدة القانونية المتمثلة في توفير محامي يدافع عن الضحايا، وتقديم المعلومات القانونية ذات الصلة بالقوانين المعمول بها في دولة الكويت.
- وزارة الداخلية - إدارة حماية الآداب العامة ومكافحة الاتجار بالأشخاص :  
توفير الحماية للضحايا والشهود والتحقيق في جرائم الاتجار بالأشخاص والقبض على الجناة.
- الهيئة العامة للقوى العاملة - مركز ايواء العمالة الوافدة :  
توفير السكن والإعاشة والرعاية الاجتماعية والتأهيل.
- المنظمة الدولية للهجرة :  
توفير إعادة الطوعية وإعادة الإدماج لضحايا الاتجار بالأشخاص.
- وزارة الصحة :  
توفير الرعاية الصحية والنفسية بما يتناسب مع الاحتياجات الفردية للضحايا وتقديم التقارير الطبية المناسبة عن حالة الضحايا تمهيداً لتقديمها أمام الجهات المختصة.

## قانون رقم 2013/91 الخاص بمكافحة الاتجار بالأشخاص وتهريب المهاجرين

ينص البند الرابع من المادة (1) من قانون مكافحة الاتجار بالأشخاص الى أن الاتجار بالأشخاص هو :  
- تجنيد الأشخاص أو استخدامهم أو نقلهم أو إيوائهم أو استقبالهم بالإكراه، سواء باستعمال القوة أو بالتهديد باستعمالها أو بغير ذلك من أشكال الإختطاف أو الإحتيال أو الخداع أو القسر أو إستغلال السلطة أو النفوذ أو إستغلال حالة الضعف أو إعطاء أو تلقي مبالغ مالية أو مزايا عينية، وذلك بغرض الإستغلال الذي يشمل إستغلال دعارة الغير أو أي شكل من أشكال الإستغلال الجنسي أو السخرة أو الخدمة قسراً أو الاسترقاق أو الممارسات الشبيهة بالرق أو نزع أعضاء الجسد .

الجدول التالي يوضح الممارسات التي يمكن أن تشكل جريمة الاتجار بالأشخاص :

الهدف	+	الوسيلة	+	الفعل
البغاء أو الجنس		تهديد أو إكراه		استخدام
أو العنف أو الإستغلال الجنسي		أو خطف		أو توظيف
أو العمل القسري		أو خداع		أو ترحيل
أو الإغراق في الدين مع أجور	و	أو غش	و	أو نقل
غير عادلة		أو التضليل		أو إيواء
أو الاستعباد		أو إستغلال نفوذ		أو إستقبال
أو ممارسات مماثلة		أو إستضعاف		
		أو إستغلال وظيفة		

إذا اجتمعت حالة واحدة من كل من المجموعات الموضحة في الجدول أعلاه تكون النتيجة إتيجار بالأشخاص .  
لا تتردد بالتواصل معنا في حالة وقوعك كضحية إتيجار بالأشخاص .



State of Kuwait  
Ministry of Interior  
Criminal Investigation Department  
Public Moral Protection  
And Anti Human Trafficking Department



# Kuwait's Efforts in Combating Human Trafficking

## Together in Combating Human Trafficking



Assistance available to Victims of Human Trafficking:

- **Public Prosecution - Public Prosecutor:**  
Provides legal assistance through recruiting an attorney to defend the victims, and provides them with the required legal information about the applicable laws in the State of Kuwait.
- **Ministry of Interior - Public Moral Protection and Anti Human Trafficking Department:**  
Provides protection to victims and witnesses, investigates human trafficking claims, and arrests the offenders.
- **Public Authority for Manpower – Expatriate Manpower Lodging Center:**  
Provides accommodation, subsistence, social support, and rehabilitation.
- **International Organization for Migration:**  
Provides assisted voluntary return and reintegration assistance to victims of trafficking.
- **Ministry of Health:**  
Provides health and psychological care in line with the victims’ individual needs. It also prepares medical reports on the victims’ conditions in preparation for providing them to the relevant authorities.

Law no. 91/2013 on Combating Human Trafficking and Smuggling of Migrants:

Clause four of Article no. (1) of the Law on Combating Human Trafficking defines human trafficking as follows :

The recruitment, transportation, transfer, harbouring or receipt of persons, by means of the threat or use of force or other forms of coercion, of abduction, of fraud, of deception, of the abuse of power or of a position of vulnerability or of the giving or receiving of payments or benefits to achieve the consent of a person having control over another person, for the purpose of exploitation.

Exploitation shall include, at a minimum, the exploitation of the prostitution of others or other forms of sexual exploitation, forced labour or services, slavery or practices similar to slavery, servitude or the removal of organs.

The following table illustrates actions that could be considered human trafficking:

Goal	+	Means	+	Action
Harlotry, or prostitution, or violence, or exploitation of the prostitution, or forced labour, or being in debt in addition to unfair pay, or slavery, or practices similar to slavery	&	Threatening, or coercion, or abduction, or fraud, deception, or abuse of power or position of vulnerability, or abuse of duties	&	Using, or recruiting, or transfer, or transport, or harbouring, or receipt

If one item from each of the columns is present then the result would be human trafficking.

Don't hesitate to contact us if you think that you are a victim of human trafficking.



The Criminal Investigation Department (CID) is the government institution responsible for receiving all claims of violations of the law. CID carries out investigations to verify the accuracy and seriousness of the claims and the information provided, and duly takes necessary legal procedures.

Dear citizens and residents, you can play an active role in ensuring your security and the security of the State of Kuwait, by contacting the CID on the numbers below. You can also reach us through the email listed below.

**Note: Your identity and information will be treated with the utmost confidentiality.**

Tel. : + ( 965 ) 2565 0695  
+ ( 965 ) 2562 3888

Email  
ath@moi.gov.kw



إن الإدارة العامة للمباحث الجنائية هي الجهة المعنية بتلقي جميع البلاغات بخصوص كل ما يخالف القانون وتقوم بإجراء التحريات للتأكد من صحة البلاغات وجدية المعلومات واتخاذ الإجراءات القانونية اللازمة.

ويمكنك عزيزي المواطن والمقيم القيام بدور فعال في حماية أمنك وأمن الكويت وذلك عن طريق الإتصال بأرقام هواتف الإدارة أو إرسال ما لديك من معلومات على البريد الإلكتروني الخاص بالإدارة.

ملاحظة : سيتم التعامل معك بسرية تامة

هاتف : + ( 965 ) 2565 0695  
+ ( 965 ) 2562 3888

البريد الإلكتروني :  
ath@moi.gov.kw